

## MANICOTTO PER HONDA ZOOMER

Smontare completamente il filtro e sostituire il manicotto originale con il manicotto Polini completamente intercambiabile. Se l'inserimento di questo sul filtro originale non risulta immediato, scaldarlo a 30°/40°C per ammorbidirlo o molare con una fresa il filtro originale. Svitare il raccordo dalla cassa filtro originale e inserire il tubo in dotazione mandando lo scarico a terra. Fissare il tutto con 2/3 fascette in plastica.

### - FITTING THE SLEEVE -

Completely remove the filter and replace the original sleeve with the Polini sleeve (interchangeable). If you have difficulties in inserting this on the original filter, warm it to about 30-40°C to soften it or hone the original filter. Extract the fitting from the original filter case and insert the tube provided in the kit, making sure the exhaust faces downwards. Fix all the parts with 2-3 plastic clips.

### - MONTAJE DEL MANGUITO -

Desmontar completamente el filtro y sustituir el manguito original con el manguito Polini completamente intercambiabile. Si el manguito no entra fácilmente, calentarlo a 30°/40°C para ablandarlo, o fresar el filtro original. Destornillar el empalme de la caja del filtro original e introducir el tubo servido, dirigiendo el escape al suelo. Fijar todo con 2/3 abrazaderas de plástico

### - MONTAGE DU MANCHON -

Démonter entièrement le filtre et remplacer le manchon d'origine par un manchon Polini complètement interchangeable. Si le montage de ce dernier sur le filtre d'origine n'est pas immédiat, le réchauffer à 30°/40°C pour l'assouplir ou fraiser le filtre d'origine. Dévisser le raccord en le retirant de la caisse filtre d'origine et introduire le tube fourni en dirigeant l'échappement vers le bas. Fixer le tout à l'aide de 2/3 brides en plastique.

### - MONTAGE DER MUFFE -

Den Filter komplett ausbauen und die Originalmuffe durch die vollständig austauschbare Polini-Muffe ersetzen. Wenn sie sich nicht sofort auf den Originalfilter aufsetzen lässt, die Muffe auf 30/40 °C anwärmen, um sie zu erweichen oder den Originalfilter etwas ausfräsen. Das Verbindungsstück vom Originalfiltergehäuse abschrauben, den mitgelieferten Schlauch einsetzen und den Auslass zum Boden ausrichten. Das Ganze mit 2/3 Plastikschellen befestigen.